



龍騰瑞氣,燕舞春風,大哥城地區一年一度的中國節,在人們翹首盼望之中,又一次于2012年二月四日如期而至。

二月的哥城,寒風依然凜冽,哥城近郊的維斯特維爾市中心高中卻是大紅的燈籠高高掛,喜慶的鑼鼓撲面而來。各種膚色的來賓,身着節日盛裝,攜老扶幼,絡繹不絕地到來。迎接他們的,是歡騰跳躍的金獅和飛龍,天真爛漫的兒童,和熱情的志願工作者。這裡,過年的氣氛,濃濃烈烈。

俄州中國節緣起于俄州現代中文學校每年一度的春節聯歡晚會。2008年首次陸級為有俄州多個城市參與、內容涵蓋中國文化的各個領域,為時一天的慶祝活動。從那以後,每年都有大量的志願工作者很早就緊鑼密鼓,開始籌備。在傳統的中國春節前後,中國節都會隆重推出,成為哥城的一大獨特景觀。今年已經是連續第五屆中國節了。

早上11點,開幕式在大禮堂舉行,來自中國駐紐約總領館的劉劍青領事,俄州州立大學副校長兼教務長,維市議會的議長、學區總長、高中校長、全美中文學校協會會長、哥市市長代表等先後發表了熱情洋溢的講話。他們熱情地向來訪者祝賀新年,恭大家龍年大吉,並高度評價了中國節舉辦五年來在各個方面取得的成就和給俄州帶來的積極影響,包括把中國文化的各個方面介紹給各族裔的廣大民衆,豐富了大哥市地區的文化生活,給社區民衆帶來一個瞭解中國文化的窗口。

開幕式以後,各項活動全面鋪開。這一天,組委會安排了豐富多彩的文藝,體育,娛樂和學習比賽活動,讓遊人目不暇接。大家穿着節日的盛裝,紅紅綠綠。好久不見的朋友,寒暄問候,互致祝福。許多人都是攜老扶幼。友情親情,分外溫馨。這裡是中國人過年,也是美國人過中國年。許多好奇的非中國客人,拉着服務人員,問這問那。這一天的活動包括大型文藝演出、中國文化展示和講座、體育和棋類比賽、兒童娛樂游藝、攝影藝術展覽和競賽、中餐廚藝美食,中文認字比賽等,以滿足不同年齡、不同興趣的來賓的需要,讓大家吃得滿意,玩得過癮,學得高興,並全方位地體驗一下濃濃的中國文化的氛圍。

文藝表演 爭奇斗艷

和往年一樣,重頭戲之一是豐富多彩的文藝節目。三台共六個多小時的表演,風格多樣,精彩紛呈,令觀眾如痴如醉:

2012中國節的第一場演出,是俄州現代

中文學校、中國文化中心兒童藝術團,以及哥倫布市其它中小學學生們展示他們才藝的舞臺。擔任主持人的范玉美、潘凱立、林昊中、徐普照四位同學就是俄州現代中文學校的學生。他們自始至終用流利的中英文雙語報幕,青春陽光的形象和落落大方的颱風給觀眾留下了美好的印象。

俄州現代中文學校中文班的學生們表演了兒歌、相聲、合唱等節目,向家長和老師們彙報了他們在中文學習上的進步。去年才成立的中國文化中心兒童藝術團,在孫燕團長、

International的三個美國女孩演唱了地方色彩濃鬱的中國歌曲“鳳陽歌”。最打動人心的是 Arts and College Preparatory Academy 的學生表演的歌舞“我和你”。當兩個不同族裔的女孩手拉着手站在舞臺上,分別用中文和英文深情地唱出“來吧,朋友,伸出你的手;我和你,心連心,永為一家人”的時候,觀眾們被深深地感染了。這一幕真正地體現了中國節促進中美文化交流,推動不同族裔相互瞭解、共建和諧地球村的宗旨。

下午,第二場表演在觀眾的期待和掌

在歡快喜慶的舞曲中,帶來了滿堂歡天喜地過大年的喜慶。台下觀看表演的老爺爺老奶奶們尤其高興,直說小團員的表演可以上春晚了。此次中國節像以往一樣,邀請了周邊多個城市的中文學校來參加,並帶來了他們精彩紛呈的表演。克里夫蘭中文學校帶來了民族舞-走進西藏,現代舞-For you I will 和青春舞曲,兒童舞-採蘑菇的小姑娘和中國娃。辛辛納提中文學校由楊冰老師指導的舞蹈-床前明月光,花仙子,英雄,康定情歌,佳人曲,喜樂年華,和扇舞更是讓觀眾感到視覺上的享受。因為這是一台中西合璧的演出,那就一定要提到由 Shir Lee Wu 女士創辦的 Columbus City Ballet School 帶來的 Scene of the Ballet。小演員們有中國孩子,美國孩子,但相同的是他們精湛嫻熟的芭蕾舞技和表演,讓觀眾真正感受到中美文化的融合。海外的華人讓孩子們上中文學校,不僅僅想讓孩子學中文,也想讓孩子們感受到中國傳統文化的熏陶。第二場表演中也有很多傳統意義上的節目,俄州現代中文學校古箏老師湯箏表演的“戰風凰”,辛辛納提中文學校表演的京劇選段“白毛女”和“新民樂演奏”,楊鸞鸞的昆曲“牡丹亭”,和俄亥俄大學學生表演的舞蹈“相和歌子芬”,都是有很高水平的傳統節目,代表了海外華人的赤子之心和對中國文化的熱愛與眷戀。兩個小時的節目讓觀眾們看得津津有味,戀戀不捨,歡歡喜喜,雖人不在祖國,卻也過了一把“中國癮”。

第三場演出下午四點半開始。主持人是陳佳玎(Janet Chen),何冰(Joseph Helbing),美碩(Laura Parrish),和周芊邑(Rose Zhou)。整場演出持續了兩個多小時,節目內容豐富多彩,以歌舞為主,間插了相聲,快板,朗誦,武術表演等。舞蹈是重頭戲,佔了節目時間的七八成,表現內容時空跨度大,有華麗的漢唐宮廷舞,有清新的蒙藏民俗舞,當然也少不了輕鬆歡快的兒童舞蹈。這些舞蹈設計新穎,服裝艷麗,表演者也展示了相當的藝術功底,給觀眾帶來了難得的視覺享受。

曲藝類節目值得一提的是有來自哥城漢語學院的石林同學表演的快板書。石同學是近幾年活躍在哥城華語舞臺的名角,本身長得就很有喜劇效果,又說得一口字正腔圓的中國話,打得一手好竹板,堪稱“哥城白本山”。這次他表演的“學文化”,一如既往的詼諧幽默,短短的幾分鐘里,贏得了觀眾大量的笑聲和掌聲。

演出最後在舞蹈“雪中梅”中落幕。很多觀眾在大飽眼福之餘,仍感興緻未盡,期盼着明年中國節再來過癮。 下接 P15

# 哥市迎遠客 龍年慶新春

## 第五屆俄州中國節小記

金萍、陳永革、席曉青等老師的努力下,在短短幾個月里排練出了好幾場大型兒童舞蹈。演員們小的只有四、五歲,大的也不過十幾歲,她們用活潑可愛的身姿、五彩繽紛的服裝和歡快熱烈的樂曲舞出了濃濃的新春佳節的氣氛。特別是最後一個“大拜年”的節目,四十多個女孩子身着紅、黃、綠三色節日盛裝一齊上場,鑼鼓喧天、彩帶飛颺,把全場的热情推向了高潮。

這場演出的另一個亮點是多個哥倫布市美國學校的學生們參加了演出。以往中國節的舞臺上,我們會看到一、兩個美國人表演的中文節目,但那大多是學中文的大學生。今年的表演讓我們真正體會到“中國熱”的方興未艾,熱愛中國文化、學習中國語言的美國人不僅越來越多,而且年齡越來越小。Gahanna Jefferson Elementary School 的小學生表演了歌曲“過新年”和話劇“小貓釣魚”;Fifth Ave

聲中拉開了帷幕。三位司儀款款走上舞臺,他們是 Mack Lordon, Laura Parrish (美碩),和 Rose Zhou (周芊邑)。Mack 的中文說得非常標準,讓觀眾心悅誠服。美碩和芊邑也當仁不讓,三位司儀流利的中英文和他們帶來的春聯和橫幅表達了中國節的主旨:將中國文化在海外發揚,傳承,並推進中美文化的更好交流。在正式節目開始前,一段由 Wah Lam Kong Fu & Tai Chi 表演的“舞龍躍獅”讓台下觀眾報以熱烈掌聲,也更加期待後面的節目。第一個節目是由 40 多個從 5, 6 歲到 17, 18 歲的女孩子們表演的歡天喜地慶大年。這個節目是由哥倫布市中國文化中心和中文學校舞蹈團的小團員們在陳永革,金萍,和席小青老師精心指導下表演的。這段五分多鐘穿插形式的舞蹈有五個部分組成-歡天喜地,傳統扇舞,腰鼓慶年,秧歌迎春,和龍年吉祥。小團員們穿着傳統中國服裝,扎着羊角辮,

